Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2026/571

16.3.2026

SKLEP SVETA (EU) 2026/571

z dne 16. marca 2026

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v pripravljalni komisiji in na prvem zasedanju konference pogodbenic Sporazuma na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Evropska skupnost je s Sklepom Sveta 98/392/ES [1] odobrila Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 (UNCLOS) in Sporazum o izvajanju dela XI Konvencije z dne 28. julija 1994.

(2) Unija je s Sklepom Sveta 2024/1830 [2] odobrila Sporazum na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum). Sporazum je začel veljati 17. januarja 2026.

(3) Na podlagi člena 66 Sporazuma morajo Sporazum ratificirati, odobriti ali sprejeti države in organizacije za regionalno gospodarsko povezovanje, kot je Unija.

(4) Konferenca pogodbenic Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: konferenca pogodbenic) je bila ustanovljena s členom 47(1) Sporazuma. Na podlagi člena 47(4) Sporazuma konferenca pogodbenic na svojem prvem zasedanju soglasno sprejme svoj poslovnik (v nadaljnjem besedilu: poslovnik) in finančna pravila, ki urejajo njeno financiranje ter financiranje sekretariata in morebitnih pomožnih organov (v nadaljnjem besedilu: finančna pravila).

(5) Generalna skupščina Združenih narodov (GS ZN) je z Resolucijo 78/272 [3], sprejeto 24. aprila 2024, sklenila ustanoviti pripravljalno komisijo (v nadaljnjem besedilu: pripravljalna komisija) za pripravo na začetek veljavnosti Sporazuma in za pripravo na sklic prvega zasedanja konference pogodbenic Sporazuma, po zaključku katerega bo pripravljalna komisija prenehala obstajati.

(6) Na podlagi odstavka 9 Resolucije GS ZN 78/272 naj bi pripravljalna komisija na svojem zadnjem zasedanju sprejela sklepe o priporočilih konferenci pogodbenic glede poslovnika in finančnih pravil.

[1] Sklep Sveta 98/392/ES z dne 23. marca 1998 o sklenitvi Konvencije Združenih narodov o pomorskem pravu z dne 10. decembra 1982 in Sporazuma o izvajanju dela XI Konvencije z dne 28. julija 1994 s strani Evropske skupnosti (UL L 179, 23.6.1998, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1998/392/oj).

[2] Sklep Sveta (EU) 2024/1830 z dne 17. junija 2024 o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije (UL L, 2024/1830, 19.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1830/oj).

[3] Resolucija GS ZN 78/272, sprejeta 24. aprila 2024, o Sporazumu na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije.

(7) Na podlagi priporočil pripravljalne komisije bodo pripravljeni sklepi, ki jih bo sprejela konferenca pogodbenic in bodo imeli pravne učinke v smislu člena 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije, saj bo sprejetje poslovnika in finančnih pravil za Unijo pravno zavezujoče. V priporočilih pripravljalne komisije bosta opredeljena vsebina in področje uporabe morebitnih prihodnjih sklepov, ki jih bo sprejela konferenca pogodbenic, ki bodo imeli pravni učinek. Ker bodo vsebinski in specifični elementi prihodnjih sklepov konference pogodbenic že predhodno opredeljeni v priporočilih, ki jih bo pripravljalna komisija sprejela na svojem zadnjem zasedanju, bi moral ta sklep Sveta zajemati tudi ta priporočila.

(8) Sklepi, ki se bodo sprejemali, bodo spadali na področja, ki so v pristojnosti Unije, pa tudi na področja, ki so v pristojnosti držav članic. Zato je treba glede zadev, ki spadajo v pristojnost Unije, določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zadnjem zasedanju pripravljalne komisije in na prvem zasedanju konference pogodbenic, da se zagotovi učinkovito izvajanje Sporazuma. Unija bi morala podpreti poslovnik, ki zagotavlja uspešno, stroškovno učinkovito, pregledno in pravilno delovanje in organizacijo zasedanj konference pogodbenic ter omogoča polno sodelovanje Unije kot pogodbenice v skladu s Sporazumom.

(9) Za zagotovitev pravilnega financiranja delovanja in izvajanja Sporazuma bi morala Unija podpreti sprejetje finančnih pravil in operacionalizacijo finančnega mehanizma, ki bodo podlaga za pošten in pregleden postopek, pri katerem bodo upoštevane okoliščine posameznih pogodbenic Sporazuma, da bi se zagotovilo, da vsaka pogodbenica pravično in po svojih zmožnostih prispeva k finančni vzdržnosti Sporazuma in njegovemu izvajanju. Z operacionalizacijo finančnega mehanizma, ki ga je vzpostavila Unija, bi se morala zagotoviti tudi pomoč državam pogodbenicam v razvoju pri njihovih prizadevanjih za izvajanje Sporazuma.

(10) Tega sklepa ni mogoče razumeti, kot da na kakršen koli način vpliva na pristojnosti Unije in njenih držav članic. Ne bi se smel razlagati kot uporaba možnosti, da Unija izvaja svojo zunanjo pristojnost v zvezi s področji, ki jih zajema Sporazum in spadajo v deljeno pristojnost. Na področju deljenih pristojnosti države članice ohranijo svojo pristojnost, kolikor Sporazum ne vpliva na skupna pravila ali spreminja njihovega področja uporabe, vključno z njihovim predvidljivim prihodnjim razvojem.

(11) Glede vsebine pogajanj, ki spada v pristojnosti Unije in držav članic, bi morale Komisija in države članice med pogajalskim procesom tesno sodelovati, da se zagotovi enotnost zunanjega zastopanja Unije in njenih držav članic –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zadnjem zasedanju pripravljalne komisije in prvem zasedanju konference pogodbenic Sporazuma na podlagi Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), je naslednje:

(1) Unija podpre sprejetje poslovnika, ki zagotavlja uspešno, stroškovno učinkovito, pregledno in pravilno delovanje in organizacijo zasedanj konference pogodbenic Sporazuma ter omogoča polno sodelovanje Unije kot pogodbenice v skladu s Sporazumom;

(2) Unija podpre sprejetje finančnih pravil in operacionalizacijo finančnega mehanizma, ki bodo podlaga za pošten in pregleden postopek, pri katerem bodo upoštevane okoliščine posameznih pogodbenic Sporazuma, da bi se zagotovilo, da vsaka pogodbenica pravično in po svojih zmožnostih prispeva k finančni vzdržnosti Sporazuma in njegovemu izvajanju ter kateri prav tako zagotavlja pomoč državam pogodbenicam v razvoju pri njihovih prizadevanjih za izvajanje Sporazuma.

Člen 2

Komisija in države članice tesno sodelujejo na zadnjem zasedanju pripravljalne komisije ter v obdobju med tem zasedanjem in prvim zasedanjem konference pogodbenic Sporazuma, da se zagotovi enotnost zunanjega zastopanja Unije in njenih držav članic. Stališče Unije je skladno s stališčem iz tega sklepa in z njegovimi temeljnimi načeli.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 16. marca 2026

Za Svet

predsednica

K. KALLAS